

et pas très bien compris, paraît-il, par une certaine classe de personnes, est de nature à atteindre le véritable but de l'institution, et de produire les meilleurs effets pour la société en général.

Je ne suis tout à l'heure servi à dessein du mot *endémique*. L'Isle-aux-Noix est sur un terrain bas, rempli de sources, et sur lequel il reste encore beaucoup de petits marais, un grand fossé de 50 à 60 pieds de largeur, et de 6 à 10 pieds de profondeur, dans lequel l'eau est stagnante durant l'été, entoure les fortifications à la tête de l'Isle.

Les rives opposées, des deux côtés de l'Isle, sont aussi très basses sur un espace de six à dix acres, quelques fois plus, en haut et en bas de l'Isle; elles sont pleines de sources et généralement humides. Il y a un ruisseau de chaque côté vis-à-vis l'Isle.

En face d'autant de causes d'insalubrité apparente, il n'est pas étonnant qu'il existe quelque différence d'opinion sur le plus ou moins de salubrité de cette place et des environs.

N'ayant aucune expérience personnelle sur ce point de controverse en cet endroit, je ne puis mieux faire; je pense, que citer l'opinion d'un vieux monsieur né et vivant dans ces environs.

Mon vieil ami dit qu'en 1812, une fièvre intermittente d'une nature endémico-épidémique sévit avec beaucoup d'intensité et sous une forme très pernicieuse dans cette localité et à plusieurs milles de distance, depuis St. Jean jusqu'à Burlington, sur le lac Champlain. Un bon nombre de personnes succombèrent à cette fièvre durant cette année-là. L'eau avait été plus haute que d'habitude au printemps, et très basse au commencement de la maladie, à l'automne. Une grande quantité de matière végétale et animale en décomposition existait alors dans la localité. Sur la terre sèche, on trouvait une grande quantité de petits poissons.

En 1837 ou 1838, la même maladie sévit avec moins d'intensité, dans la même localité et à la même époque de l'année. L'eau avait aussi été très basse après avoir été très haute au printemps. Des matières animales et végétales en décomposition avaient aussi été déposées, mais en moindre quantité. Mon vieil ami eût lui-même la fièvre intermittente cette année-là.

Depuis lors, cette place a toujours été très saine, tellement, dit-il, qu'à l'époque où les soldats anglais étaient stationnés dans l'Isle, les officiers avaient coutume de lui dire que cette station était l'une des plus salubres qu'ils eussent dans la province. La seule incommodité dont ils se plaignaient était la difficulté de traverser la rivière en hiver et dans les jours de gros temps en été et en automne. Quatre hommes étaient constamment employés à couper la glace pour maintenir un passage durant toute la saison. Le grand nombre de sources, paraît-il, est la seule cause de cet état anormal de la glace dans cette partie du Richelien depuis St. Jean jusqu'au lac Champlain, mais surtout dans le voisinage de cette Isle.

En dernier lieu, messieurs, je prendrai la liberté de mentionner qu'il est presque impossible que le médecin de cette institution de réforme réside ailleurs que sur l'Isle. Sans entrer dans des détails bien connus ici, et trop longs pour ce rapport, je ne mentionnerai que la difficulté, et très souvent l'impossibilité de traverser la rivière, et ce serait exposer sans raison légitime la vie de plus de cent personnes sur cette Isle, et celle du médecin lui-même, comme cela est déjà arrivé par deux fois, s'il résidait sur l'une ou l'autre des rives opposées. Et la presque impossibilité d'obtenir une autre pratique que celle de l'Isle, ne lui offre que peu de succès pour se maintenir.

RAPPORT des maladies traitées dans la prison de réforme de l'Isle-aux-Noix, du 8 mai 1860 au 1er janvier 1861.

Abeès, (petit).....	4	Engèlures	1
Furoucles	2	Mal de tête.....	31
Catarrhes	28	Indigestion	2
" chronique.....	3	Inflammations, extérieure.....	10
Colique.....	21	Blessures, (légères).....	26
Constipation	14	Gale	3
Contusions	3	Nausées	3

Gastralgie
Débilité
Diarrhée
Dyspepsie
Encéphalite
Entérite
Mal d'oreille
Epilepsie
Fièvres ()
Bras ()

TABLEAU in
sonnier
nombre
nombre
lules et

Nombre de visi

156

A cause
réglé le nom
été faites sur

ISLE-AUX-NOIX
1er janv

A Wolfred N
et E. A.

MESSIEU
son de réform
tement à ma

Le nomb
de dire que la
sont créés des
habitudes dan
des mauvaises

Quelques
été débanchés
des passions,
domestique ne

Bien que
me convaincre
ses mauvais r
Nelson pour a
et bienveillant